

■ A vos plumes, citoyens !

Dans la petite rue des Brasseurs, à deux pas de l'école normale, surgissent régulièrement, sur un panneau d'affichage lui-même fixé à une palissade, des graffitis racistes. Le dernier en date disait ceci :

ARABES = DEALERS = CHÔMEURS

Allions-nous continuer à passer, indifférents, devant ce qui nous choquait quotidiennement ? Mais comment pouvions-nous réagir de façon assertive et juste ? Car nous avons identifié le fonctionnement linguistique pervers de ce graffiti : en français, l'absence de déterminant généralise : Arabes = tous les Arabes. Et s'il est vrai qu'il se trouve chez les Arabes des dealers et des chômeurs, comme dans toutes les autres « communautés », ils n'en représentent bien sûr qu'un pourcentage infime.

Plutôt que d'effacer ce graffiti, nous avons donc décidé de le transformer pour qu'il corresponde à la réalité. Nous avons alors pensé à tous les Arabes que nous connaissions, et nous avons ajouté leurs professions à « celles » qui avaient été répertoriées sur le graffiti.

ARABES = DEALERS = CHÔMEURS mais aussi OUVRIERS, RESTAURATEURS, MEDECINS, PROFESSEURS, CHANTEURS, PHARMACIENS, SECRETAIRES, COMEDIENS, TECHNICIENNES DE SURFACE, GARAGISTES, ... parmi tant d'autres.

Deux jours plus tard, le panneau d'affichage avait disparu ...

Jean Kattus et les étudiants de 2^e année